



Пила Ваф п'ыхтох п'ры ку

Пила Ваф п'ыхтох п'ры куух Валерий Лимаренко Лер п'иңгу поздравляйды:

«Маңгла ветерангу! Маңгла цафкху! Лер Миф область Правительство увуфуг ни Пила Ваф п'ыхтох п'ры куе чың поздравляйдыра!

Жы Пила Вафух советский войскогу т'хы му-чан, Лер Миф коқрке, Курил уркуе освобождай-гытчан, сык ык пила ва конфликт решайгырт. Мер область-ан п'и историях сык ык нуғи этап ылғды.

Ты аньух Лер Миф область наф ыр границагуух 75 ань ыкты. Жокот ньың эндох ниғидьра ва муғит нивхудох. Ньың ва ыр ыгзугуиньфтох имгу му-дыгуда! Жы му геройгудох эндох ниғидьгуда!

Маңгла ветерангуа, ньың чыңдох ниғидьгуда, чың ва ырух т'хы мудыгу, ва қ'ау ырух общество хитидьгу. Чың мер дыудьгу, яңгур морқаныдылу, яңгур сык-сык ныныдылу, яңгур п'и морқаф смоныдылу, яңгур п'и Родина смоныдылу. Ниғидьра!

Чың ны достижениегу п'ло ныт, ньың тый экономика хитидьгу, чуз дыфку, социальный объекту ныдыгу, пила вогу, мамыки вогу благоустройство ныдыгу. Ньың ыдын-ыдын Пила Ваф мыкй история жуиваныды, Россия интереску ытнуныды, мер атакгу, атак-атакгу ныдыныфку нымыныды.

Сык Лер Миф область п'иңгудох т'а ва ыр п'рытох қ'ауғазо, к'ыс погуғазо, мер Родина достижениегу хитиғазо!»



На Сахалине отметили день окончания Второй мировой войны



По этому поводу 3 сентября к жителям островного региона обратился губернатор Сахалинской области Валерий Лимаренко:

«Уважаемые ветераны! Дорогие друзья! От имени Правительства Сахалинской области поздравляю вас с днем окончания Второй мировой войны!

Победа советских войск, освободивших южный Сахалин и Курильские острова, сыграла решающую роль в завершении самого крупного военного конфликта. А для нашего региона стала еще и отправной точкой нового этапа в истории его развития.

В этом году мы отмечаем 75-ю годовщину об-

разования Сахалинской области в ее современных границах. И в наших сердцах храним память о тех, кто сражался за эту землю, кто не пощадил себя ради мирного будущего островного региона. Низкий поклон погибшим героям!

Мы благодарим вас, дорогие ветераны, за все, что вы сделали для Сахалинской области в военное и мирное время. Вы стали для нас примером, как не бояться трудностей, добиваться поставленных целей и любить свою Родину.

Опираясь на ваши достижения, мы продолжим развивать экономику, строить новое жилье, социальные объекты, благоустраивать города и села. И мы всегда будем хранить правду о Второй мировой войне, отстаивать интересы России, беречь все то, что завоевали наши деды и прадеды.

Желаю всем жителям островного региона мира, счастья и новых свершений на благо нашей Родины!»

Лер Миф область думауах

Елена Касьянова чуз чхымуах муды.

Минр созыв нуғи вымывух лыгивоталоң 25 куух Лер Миф область дума чуз депутатгу чуз чхымуах руғдыгу. Елена Касьянова кандидатура сык ык т'хы муды.

Ыйф думауах чхымуах эспир руғт'адыгу. Кандидату-рагу нен-нен депутатгу, някй-някй вукру объединениегу выдвигайт'адыгу. Нен-нен нивхгу ыйф п'и кандидатура выдвигайт'адыгу. Нав-ат някй партия вак п'и кандида-тура выдвигайды.

Жы вымывух чхымуах Виталий Гомилевский итты: «Лы-гивоталоң 15 куух «Единая Россия» Т'оғ район мэрау Лер Миф область думауах чхымуах муғуиньт выдвигайды. Нымр ынк «Единая Россия» партия генераль-ный совет ты кандидатура согласовайгырт».

Лер Миф область дума чуз депутатгу, нен цалагут, Елена Касьянова кандидатура руғ, т'охттыгу.

Елена Николаевна Касьянова Смирных-воух пандь. Связь им. Н. Д. Псурцева Новосибирский электротех-нический институтуах п'рыудь, «Экономика и организа-ция связи» факультетуах.

1985–1996 аньгууи Поронайскуах целлюлозно-бу-мажный заводуах экономист мур орборты. Жотот, 2007 аньроғо, торговляге, услугуе потребительгу ытну правуғу вевуф ведущий специалист мур орботтра, экономическое развитие вевуф чхымуах мур орботтра жадь. 2007 ань нарғолоңуи Лер Миф область соцза-щитауах орборты. 2010 аньроғо Поронайский район со-циальная защита управлениегир чхымудь, социаль-ная защита нуғи министр уву нивх муды. 2011 аньуи 2021 аньроғо Лер Миф область социальная защита министр муғ орборты. Жотот ань някй фуди Т'оғ район мэр муғ орборты.

У областной Думы – новый председатель

На первом заседании первой сессии регионального парла-мента восьмого созыва, кото-рое прошло 26 сентября, новым председателем Сахалинской областной Думы по итогам тайного голосования депутаты избрали бывшего мэра Охинского райо-на Елену Касьянову.

Вот ее краткая биография. Елена Николаевна – уроженка Смирных. После окончания шко-лы поступила в Новосибирский электротехнический институт связи им. Н. Д. Псурцева. Диплом получила по специальности «Экономика и организация связи».

С 1985 по 1996 годы работала экономистом на цел-люлозно-бумажном заводе в Поронайске.

В дальнейшем работала в администрации Поро-найского района. Начинала ведущим специалистом отдела по защите прав потребителей торговли и ус-луг. Dorocлa до начальника отдела экономического развития.

С октября 2007 года работала в системе соцза-щиты островного региона. До 2010 года возглавляла управление социальной защиты Поронайского райо-на, затем была первым заместителем министра со-циальной защиты. С октября 2011 года до 2021 года была министром социальной защиты Сахалинской области. До избрания председателем Сахалинской областной Думы полтора года работала мэром Охин-ского района.





Лер Миф область куҕу Москвауһ ныйдыҕу



Заместитель председателя Правительства Сахалинской области Вячеслав Аленьков вручает подарок директору Государственного исторического музея Алексею Левыкину

Лыгивоталоң 16 –18 куҕууһ Москвауһ Государственный исторический музейи Лер Миф область куҕу ныйдыҕу. Лер Миф область 75 аһ ыкв хрыҕры пилкар деловаяҕе, культурнаяҕе программаҕу ныйдыҕу.

Жуңг тематический заседаниеҕу, круглый столҕу орбортоҕу.

– Лер Миф область куҕу программа жыри пилдэра, Лер Миф область историяҕе, торкуҕе, наф морқафкуҕе, нуҕи морқафкуҕе Москвауһ жум нивхуах, Москва андхуах йимгуинит ныйдыҕу. Лер п'иңу к'оргут жумгуинифтох малҕогут ныйыртҕу, тый ныйныдыҕу. Ный оронут Лер Миф область правительствеҕе нивху к'оргуинит, воҕу хитиинит тыңздыҕу, – Российская Федерация Дальний Востокҕе, Арктикаҕе развивайны министр Алексей Чекунков иттэ.

Лер Миф область правительство чхымук уву Вячеслав Аленьков ты мероприятие амхтара, Государственный исторический музейрох п'и нигит фурра жадь, Лер Миф область федеральный проект «Твоя страна» сык нуҕир, п'ылҕды.

ООО «Сахалинская Энергия» управляющий Андрей Олейников-ан Лер Миф область 75 аһ ыкв хрыҕры поздравляйра, проект «Сахалин-2» амхтара.

Туризм Федеральное агентство чхымук уву Елена Лысенкова Лер Миф область п'урчан, эндох Лер Миф область амхтадь, природныйҕе, культурныйке, историческийҕе разнообразиеҕу фурды.

Сык ык маңглаф – «Люди Ых миф» («Люди Сахалина») жара, «Ари ла миф» («Земля северного ветра») жара жэкигур лердыҕу.

В Москве прошли Дни Сахалинской области

В Государственном историческом музее по случаю 75-летия Сахалинской области с 16 по 18 сентября была запланирована обширная деловая и культурная программа. Она отражала общественное и промышленное развитие островного региона.

Тематические заседания и круглые столы позволили всем подробно ознакомиться с перспективными направлениями обеспечения кадрового потенциала, опытом сохранения биологического разнообразия. Важное место было отведено обеспечению углеродной нейтральности, а также развитию туризма на островах.

В своем приветственном обращении к участникам Дней Сахалинской области министр Российской Федерации по развитию Дальнего Востока и Арктики Алексей Чекунков сказал:

– Программа Дней Сахалинской области впечатляет своим разнообразием, что позволит москвичам, а также гостям столицы ближе познакомиться с одной из ярких и уникальных дальневосточных территорий – с историей этой земли, ее традициями, настоящим и, конечно же, будущим. А каким оно будет, это напрямую зависит от успеха работы по созданию на острове условий для комфортной и счастливой жизни людей. Многие в этом направлении на Сахалине уже сделано, но еще больше предстоит сделать. Совместно с Правительством области мы продолжим реализацию проектов, направленных на благоустройство городов, улучшение транспортной доступности, развитие жилищного строительства и ключевых отраслей островной экономики. Заместитель председателя Правительства Сахалинской области Вячеслав Аленьков подчеркнул важность проведения такого мероприятия в столице России и выразил благодарность сотрудникам Государственного исторического музея за предоставленную возможность стать первооткрывателями федерального проекта «Твоя страна».

– Для нас большая честь представ-



лять единственный островной регион именно здесь, в сердце нашей Родины, – отметил Вячеслав Аленьков. – Уверен, подготовленная нами насыщенная программа сделает самый далекий край России намного ближе и привлекательнее не только как объект туризма, но и как центр притяжения творческой и активной молодежи, профессионалов и специалистов.

Управляющий ООО «Сахалинская Энергия» Андрей Олейников поздравил Сахалинскую область с 75-летием и отметил роль проекта «Сахалин-2», который на протяжении уже 28 лет является неотъемлемой частью многогранной истории области.

– Рекорды и достижения нашего нефтегазового проекта навсегда вписаны в летопись Сахалинской об-

ласти, со многими из которых можно ознакомиться на представленной экспозиции, – сказал Андрей Олейников. – Работая на благо региона и страны, мы являемся поистине сахалинской компанией, где большая часть сотрудников – коренные сахалинцы. Мы бережно относимся к уникальной экологии острова, который стал для нас родным домом, уважаем культуру народов, рядом с которыми живем. 75-летие Сахалинской области стало для нас знаковым событием. Вместе с областным Правительством мы провели большую творческую работу, чтобы москвичи и гости столицы больше узнали об уникальном дальневосточном крае, захотели его посетить и, возможно, полюбили бы его так же, как мы.

Заместитель руководителя Феде-

рального агентства по туризму Елена Лысенкова в своем выступлении описала Сахалин как ту самую жемчужину, которая поражает природным, культурным и историческим разнообразием:

– Разработанный национальный туристический маршрут «Здесь начинается день» является одним из самых популярных в стране. Уверена, что мероприятие такого рода станет стартовой точкой притяжения на Дальний Восток.

Особый колорит внесли в Дни Сахалинской области выступления известных национальных островных коллективов «Люди Ых миф» («Люди Сахалина») и «Ари ла миф» («Земля северного ветра»).

<https://sakh.online/articles/18/2022-09-22/>



Россияух ньлами мобилизация ылҕдыҕу

Президент Владимир Путин ылҕивоталоң 21 куух тока обращение ньды.

Военная службарах наф запасух жум нивху вак ызындыҕу. Имҕу нуҕи армияух служиҕыткҕу, военно-учетный специальность поҕыткҕу, ырк военное дело йимҕыткҕу.

Нивху, военная службарах вийныф ыҕдик, нуҕи ыдын-ыдын п'рыуныдыҕу, специальная военная операция опыт поҕуиыфтох, чуз опыт учитывайҕуиыфтох ханыдыҕу.

Сык-сык ваны средствоҕу применяйныт қ'оздыҕу,

Россия миф татаҕуиыфтох, сыку хуны средствоҕу, ядерное-ан ҕузындыҕу. Тыды тьяҕатох қ'аудьра.

Мобилизационный мероприятие ылҕивоталоң 21 куух ырк ылҕкыртҕу. Российская Федерация гражданинҕу, военная службарах вийныҕан, контрактникҕу статус вота, чха вота ханыдыҕу.

Ньлами мобилизация фуры Указ тый ылҕии мераҕу гособоронзаказух фурыды.

Сык Российская Федерация Губернаторкуах мобилизациярох ызукудыҕу, сык-сык регионкурох Миноборо-на квотаҕу, ырку определяйҕыртҕу.



В России прошла частичная мобилизация

О ее проведении в прямом телеэфире 21 сентября объявил президент Российской Федерации Владимир Путин.

Как было заявлено, призыву на военную службу подлежат только граждане, которые состоят в запасе, и прежде всего те, кто проходил службу в рядах Вооруженных сил, имеет определенные военно-учетные специальности и соответствующий опыт.

Призванные на военную службу перед отправкой в части в обязательном порядке пройдут дополнительную военную подготовку.

Мобилизационные мероприятия начались в стране в тот же день, 21 сентября. Граждане РФ, призванные на военную службу во время мобилизации, как было сказано гарантом Конституции, будут приравнены к контрактникам, участникам специальной военной операции на Украине. И на основании этого получают те же материальные выплаты, что и они.

Губернаторам поручено обеспечить призыв по мобилизации в количестве и в сроки, которые определяются Минобороны для каждого региона.

ИА АСТВ



Чың службарах мыкстох қ'аут ызҕа, рякртох қоңҕоңныды

Чың службарах мыкстох қ'аут ызҕа, рякртох қоңҕоңныды, Лер п'инҕуроҕу, Курил фиңҕуроҕу телефонҕу раюды.

Общероссийский народный фронт Лер Миф область отделение военная службарах вийны-гутох ро-ро центр ылҕды. Президент п'угу ньлами мобилизация фуры Указ тэскҕа, тый зна-зна тэвостыкку йивҕа, ОНФрох п'рыт'аве.

ОНФух обращениеҕу анямат'адыҕу: региональное отделение: Южно-Сахалинск хота, Дзержинский фуру улица, 34; телефон 8 (4242) 51-00-73;

«Одноклассникҕу» Лер Миф область общественникҕу группах: <https://ok.ru/group/58727298433111>

«ВКонтакте» Лер Миф область общественникҕу группах: <https://vk.com/onf65>

– Наф ньындох нивху қоңҕоңдыҕу, Президент п'угу ньлами мобилизация фуры Указ тэскҕут ныҕан, оборона Министерство разъяснениеҕу лаҕнадыҕу. Жы ситуацияҕу лиз-лизныфтох жум-дыҕуда, – общероссийский народный фронт Лер Миф область отделение исполнительный комитет чхымук Алексей Казанцев итты.

Тый иф итты, мобилизация – закон фуру, ны-ухны лаҕнаф. Жоҕот, закон тэскҕныф, тору-тору ныныф эндох ыкидыра.

Госдума депутатҕу-ан сык жыдыҕу йимҕа, эндох экур реагируйнын, палата спикер Вячеслав Володин итты.

Владимир Путин ылҕивоталоң 21 куух Указ п'угуды: военная службарах наф запасух жум нивху вак ызындыҕу. Имҕу нуҕи армияух служи-гыткҕу, военно-учетный специальность поҕыткҕу, ырк военное дело йимҕыткҕу.

Лер Миф областых мобилизованный чуҕуроҕу 300 немқа рубльҕу к'им-химныдыҕу.

Куда обращаться, если кого-то мобилизовали с нарушениями закона

Отделение Общественного народного фронта (ОНФ) по Сахалинской области открыло центр содействия мобилизованным жителям региона. Туда можно обратиться, если вас или вашего родственника призвали на службу в нарушение Указа президента о частичной мобилизации, а также если возникли проблемы организации быта мобилизованных.

Как рассказали astv.ru в ОНФ, обращения принимаются по следующим адресам и ссылкам:

в региональном отделении по адресу: Южно-Сахалинск, ул. Дзержинского, 34;

по телефону: 8 (4242) 51-00-73;

в группе сахалинских общественников

в «Одноклассниках»: <https://ok.ru/group/58727298433111>

в группе сахалинских общественников во «ВКонтакте»: <https://vk.com/onf65>

– Начали поступать звонки по фактам призыва в разрез с Указом президента о частичной мобилизации и разъяснениям Министерства обороны. Такие ситуации возможны, но их необходимо исправлять, – заявил руководитель исполнительного комитета регионального отделения ОНФ Алексей Казанцев.

По его словам, мобилизация – это закон и требование сегодняшнего дня, но любые нарушения закона и халатность в этом вопросе недопустимы.

Как ранее сообщал astv.ru, депутаты Госдумы будут реагировать на все обращения по поводу нарушений в период частичной мобилизации. Об этом заявил спикер палаты Вячеслав Володин.

ИА АСТВ



Руҕ-руҕв п'ыхтох п'рыдь

Руҕ-руҕв процесс ыфтох политический партияҕу, общественный движени-еҕу ара немка наблюдательҕу раҕздьҕу.

Лыҕивоталоң 15 куух Лер Миф область избирком руҕ-руҕв процесс итоҕу т'фидох т'охт'ры ныйды. Минҕ созывух нах партия представительҕу Лер Миф область Думах орботтныдьҕу.

Избирком чхымук Виктория Черкасова итть: ты ань 111 161 нивху участво-вайдыҕу. Тыдь 29,73 процентҕу сык-сык избирательҕу т'аҕр.

Лер Миф область избиркомух иттьҕу: 100 % бюллетеньҕу сык-сык избирательный округух тоңгур голосовайдыҕу: «Единая Россия» – 47,20 % (52 359 нивху)

КПРФ – 14,25 % (15 804 нивху)

ЛДПР – 9,19 % (10 200 нивху)

«Новые люди» – 8,89 % (9865 нивху)

Партия пенсионеров – 6,70 % (7435 нивху)

«Справедливая Россия – за правду» – 5,14 % (5706 нивху)

«Коммунисты России» – 2,55 % (2827 нивху)

«Российская партия свободы и справедливости» – 1,46 % (1620 нивху)

Партия «Родина» – 0,72 % (795 нивху).

Жоҕор, минҕ созывух нах партия представительҕу Лер Миф область Думах орботтныдьҕу.

Региональный парламентух нуҕи т'охт'ры аных тоҕа нивху орботтныдьҕу:

Александр Гринберг (округ № 1);

Сергей Бондарев (округ № 2);

Ирина Савицкая (округ № 3);

Александр Шарифулин (округ № 4);

Андрей Хапочкин (округ № 5);

Роман Веденеев (округ № 6);

Юрий Цой (округ № 7);

Артём Круглик (округ № 8);

Юрий Им (округ № 9);

Евгений Лотин (округ № 10);

Александр Дорошенко (округ № 11);

Максим Козлов (округ № 12);

Наталья Коршунова (округ № 13);

Наталья Захарчук (округ № 14);

Александр Болотников (округ № 15);

Александр Радомский (округ № 16);

Михаил Бабчук (округ № 17);

Владимир Розумейко (округ № 18).

Тый Виктория Черкасова итть: сык

руҕ-руҕ ыруҕи никри ыкилаф нытох к'аудьҕу, руҕ-руҕвф зосқтох к'аудьҕу. Сык руҕ-руҕвф лискут ныҕыртыҕу.

Муҕв тьярух «Россия – моя история» исторический паркух избирательный участокҕуух прямая трансляция ор-борть. Руҕ-руҕв процесс ыфтох политический партияҕу, общественный движени-еҕу ара немка наблюдательҕу раҕздьҕу. Лер Миф область сык-сык избирательный участокҕуми, территори-альный комиссияҕуми к'руҕу видеона-блюдение системаҕу орбортыҕу.

Вымұф п'ыхтох п'рыңан, комиссия членҕу мяҕр списокҕу хрыҕры руҕ-руҕв итоговый протокол раудьҕу, Лер Миф область Дума минҕ созывух орботтк-уи ныйды.

По итогам выборов в Сахалинскую областную Думу вошли представители шести партий



следующих пяти лет будут:

Александр Гринберг (округ № 1);

Сергей Бондарев (округ № 2);

Ирина Савицкая (округ № 3);

Александр Шарифулин (округ № 4);

Андрей Хапочкин (округ № 5);

Роман Веденеев (округ № 6);

Юрий Цой (округ № 7);

Артём Круглик (округ № 8);

Юрий Им (округ № 9);

Евгений Лотин (округ № 10);

Александр Дорошенко (округ № 11);

Максим Козлов (округ № 12);

Наталья Коршунова (округ № 13);

Наталья Захарчук (округ № 14);

Александр Болотников (округ № 15);

Александр Радомский (округ № 16);

Михаил Бабчук (округ № 17);

Владимир Розумейко (округ № 18).

Виктория Черкасова подчеркнула, что за все время голосования не было выявлено ни одного существенного нарушения, которое могло бы сказаться на честности и открытости выборов в регионе. Она отметила, что голосование прошло в атмосфере максимальной открытости и прозрачности.

Избирком обеспечил в течение всех трех дней голосования прямую трансляцию из избирательных участков в центре наблюдения, базирующегося в историческом парке «Россия – моя история».

За голосованием следили около тысячи наблюдателей от политических партий и общественных движений Сахалинской области. Системами видеонаблюдения, работающими в круглосуточном режиме, были снабжены все избирательные участки и территориальные комиссии на Сахалине и Курилах.

В заключение заседания члены комиссии проголосовали за решения по итогам выборов по двум спискам и подписали итоговый протокол, в соответствии с которым выборы 2022 года в Сахалинскую областную Думу восьмого созыва были признаны состоявшимися.

ИА АСТВ

За голосованием в законодательный орган региональной власти следили около тысячи наблюдателей от политических партий и общественных движений.

Сахалинский избирком 15 сентября утвердил окончательные итоги выборов депутатов областной Думы восьмого созыва.

По словам главы островного избиркома Виктория Черкасова, в выборах принял участие 111 161 человек, что составило 29,73 % от общего количества избирателей, включенных в спи-

ски для голосования.

В региональном избиркоме сообщили, что после обработки 100 процентов бюллетеней по единому избирательному округу голоса распределились следующим образом:

«Единая Россия» – 47,20 % (отдали свои голоса 52 359 человек)

КПРФ – 14,25 % (15 804 человек)

ЛДПР – 9,19 % (10 200 человек)

«Новые люди» – 8,89 % (9865 человек)

Партия пенсионеров – 6,70 % (7435 человек)

«Справедливая Россия – за правду» –

5,14 % (5706 человек)

«Коммунисты России» – 2,55 % (2827 человек)

«Российская партия свободы и справедливости» – 1,46 % (1620 человек)

Партия «Родина» – 0,72 % (795 человек).

Таким образом, в областной Думе восьмого созыва сейчас работают представители шести партий, преодолевших необходимый пятипроцентный порог явки избирателей.

Представлять интересы жителей в региональном парламенте в течение



Жыскла Север п'иңгу вукру праздник

Лыгивоталоң ньламиух Москва хотау «Сокровища Севера. Мастера и художники России 2022» XVII Международная выставка-ярмарка орботты. Ань-ань чара ты меро-приятieroх жыскла Север п'иңгу сык-сык регионгуу нивхгу п'ры-врыт'адыгу. Ты ань 500 представи-тельгу фуди Российская Федераци-ях 24 регионгу представляйдыгу.

Торку вескарлаф

Сык участникфудох, андхудох куль-турнаяге, деловаяге программагу ны-дыгу: круглый столгуу, конференциягу-ух п'чара жыскла Север п'иңгу вопро-сугу, проблемгу обсуждайдыгу, творческий ворфку ныдыгу.

К'ингула ямаф ылгинынан, Рос-сия Северухке, Сибирьухке, Дальний Востокухке жыскла п'иңгу Ассоциация Президент Григорий Ледков итты: «За-конодательный планух эндох пилкар прогресс ҕедыгу, Россия жыскла Север п'иңгу намагур морҕаныфтох малҕоё проекту реализовайдыгу. Сык ык ма-ңлаф – Восточный экономический фо-румух жыскла Север п'иңгу тыф пойды», – Григорий Ледков итты.

ООО «Сахалинская Энергия» кор-поративный отношениегу управле-ние чхымук Наталья Гончар-ан сык п'ры нивхгу жыскла Север п'иңгу ву-кру праздникге поздравляйды. «Эндох маңды, ньың ыр-ырух п'нафх-нафке вукрудыгу. Государствоге, обществоге, социально ответственный бизнеске ву-круңан – жыскла Север п'иңгу самобыт-



ная культура намагут ытнунын. Тый эндох к'ингуды, культурное наследие Россия нивхгу Ань Россия Президент объявляйды. Жы Ань жыскла Курң п'иңгу тифку Мхокр ань п'ылҕды».

Жоқот жыскла Север п'иңгу тифку ытнуфке, хитивке Лер Миф экспозиция «Сила традиций» тема п'ло мудь. Эк-спозиция жутыух тяқ жаба неводь. Ойдам пандңан, йымык ньрақ и лаға жумды, и вандура, тифку, торку тыура, п'халгу

смогура жадь. Оформляйңан, нивхгу, орңорку, к'илгу, яндыгу тағзкуғит ҕоҕдыгу, витринағуми жағзку, ағағзку сидыгу. Сык п'ры нивхгу мер к'ы нивхуге роньт, ма-стер-класскуу участвовайдыгу, парк п'рымқхир сидь вак ныдь-ныдыгу.

Муғв тяқр Юрий Левкунге, Федор Мыгунге «Магия дерева» мастер-класс ныдыгу, нивхгу тигрки ҕоҕныдь тыудыгу. Виктория Азизмамадоваге, Елена Оча-нге «Мелодия бисера» мастер-класс-

ан ныдыгу. Альбина Мыгунге, Наталья Кельманге «Айс тиф» («Золотой сте-жок») мастер-класс ныдыгу. Ольга Резник мыньдыгир ғулны мастер-класс ныды.

Тый «Ари ла миф» («Земля север-ного ветра») народный ансамбль жара, Лер Миф область жыскла Север п'иңгу тифкуғир лытт детско-юношеская кон-ференция «Родная речь» победите-льгу Зоя Яковлева жара, Юлия Хевкина жара.

Праздник северного единства

В сентябре на территории ВДНХ в Москве прошла XVII Междуна-родная выставка-ярмарка «Сокро-вища Севера. Мастера и художни-ки России 2022». Ежегодно на это мероприятие в столицу съезжают-ся посланцы всех северных реги-онов нашей страны. В этом году в нем приняли участие более 500 представителей из 24 регионов Российской Федерации.

Сила традиций

Для участников и гостей была под-готовлена культурная и деловая про-граммы – состоялись круглые столы и конференции по актуальным для ко-ренных народов вопросам, творческие встречи и многое другое.

Открывая выставку, Президент Ас-социации коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока РФ Григорий Ледков отметил масштаб работы, проделанной в тече-ние года.

– Большого прогресса удалось до-стигнуть в законодательном плане, реализовано значительное количество проектов, направленных на поддержку и развитие коренных этносов нашей страны, – перечислял Григорий Лед-ков. – Знаковым событием этого года стало создание еще одной площадки для продвижения стратегических ини-циатив на благо КМНС – Дома корен-ных народов на Восточном экономиче-ском форуме, в работе которого они приняли активное участие.

Начальник управления корпоратив-



Жюри работает на стенде Сахалинской области, смотрят работу наших мастеров

ных отношений ООО «Сахалинская Энергия» Наталья Гончар поздравила присутствующих с праздником север-ного единства:

– Очень важно, что в любое время мы проявляем единение. Сплочение государства, общества и социально ответственного бизнеса дает гаран-тию для долгосрочной эффективности усилий по сохранению самобытной культуры КМНС.

По ее мнению, одним из важнейших событий Года культурного наследия народов России, объявленного Прези-

дентом России, стал старт Междуна-родного десятилетия языков коренных народов мира, которое предоставля-ет новые возможности для развития языков в регионах и вносит весомый вклад в решение глобальных задач.

Тема сохранения и популяризации языков нашла отражение в экспо-зиции Сахалинской области «Сила традиций», где одним из ключевых элементов стала «колыбель», симво-лизирующая связь поколений. Именно с молоком матери ребенок впитывает любовь к родному языку, родной зем-

ле, своему народу.

В оформлении стенда особое внима-ние уделено бережному отношению ко-ренных этносов к культуре и наследию предков, что отразилось в самобытных орнаментах, национальной одежде и предметах быта. При этом посетители стенда могли не просто посмотреть экс-понаты, но и в интерактивном режиме под руководством островных мастеров погрузиться в процесс изготовления из-делий ручной работы.

В течение нескольких дней Юрий Левкун и Федор Мыгун учили гостей резьбе по дереву в мастер-классе «Магия дерева». Виктория Азизмама-дова и Елена Очан показали азы вы-шивания бисером во время «Мелодии бисера». Альбина Мыгун и Наталья Кельман продемонстрировали тради-ционную вышивку «Айс тиф» («Золо-той стежок»). Ольга Резник подели-лась опытом изготовления изделий из необычного материала, вырезая «ожившие» силуэты на рыбьей коже.

Кроме лучших мастеров декоратив-но-прикладного творчества из разных муниципальных образований, остров-ную делегацию представили народ-ный национальный нивхский ансамбль «Ари ла миф» («Земля северного ве-тра») из пгт Ноглики и победитель-цы региональной детско-юношеской конференции на языках коренных малочисленных народов Севера Саха-линской области и Дальнего Востока «Родная речь» Зоя Яковлева и Юлия Хевкина.

(Окончание в следующем номере.)



Ғоғ нивх Федор Мыгуну чүз диф



Лыгивоталоң 1 куух Лер Миф область краеведческий музейми Ғоғ нивх Федор Мыгуну жэкила ямаф п'ылғды – «Чүз диф». Федор Сергеевич 60 ань ыкв хрыгры жы экспозиция ямаф п'ылғдыра.

Музейу Федор Сергеевич карандашкыр, тушькыр, теңкыр Ғоғ графический портрету, пейзажу хрөдыгу. Тый тағз этткху, декоративно-прикладное искусство лытт ағағзку п'ңара музейгуу, юбилар коллекциягуу Ғедыгу.

Федор Мыгун – жағрғола нивхта, чңай Ғоғ нивхта. И ныды-ныкху Т'оғуғи, Тымовскоеуғи, Южно-Сахалинскуғи жум музейгуу ирдыгу, п'ңара-п'ңара ямафкуу нивхгуах анымагудыгу. Иф Лауғи пандвур, ара сук моркавух Леруғи жумды. Жоқор Лер Миф жыскла Север п'ңу культурное наследие хитиды. Нуғи иф Московская областьу Абрамцевское художественно-промышленное училищеу п'рыуды. Жотот Помр-во школа-интернату оғлагу тыуды. Парк СахГУ «Учитель технологии и предпринимательства» специальность заочно поды. Тый Федор Сергеевич мер газета корреспондент мури, редактор мури жадьра. Ань малғо ОМОО «Центр по сохранению и развитию традиционной культуры коренных малочисленных народов Севера «Кыхкых» («Лебедь») чхымук мура, Россия Северухе, Сибирьухе, Дальний Востокуху жыскла п'ңу Ассоциация вице-президент мура жадьра. Наф иф Лер

Миф область краеведческий музейу музейный проекту вевуфми ведущий методист мур, ортборть.

«Тыды областьу нана-нана нуғи нины ямафта. Т'оғу 2017 аныу вак ямаф ныдыра. Ырқ т'оқр ань лызыңан, творческий период итог нынын, п'и хити уровень аныманын, нуғивух сиды нынды, к'ымлынын. – Sakh.online каналрох Федор Мыгун итты. – Тигр Ғоғныф нерх сук ык маладыра, ни образование хрыгры. Ни ырк т'ык тигрух пыхкыр Ғоғды. Искусство нырқ нуғивтох вынықана. Нивху тағзку бытуғи, архитектурауғи йивға – урнын. Жоқоға – мер область п'ңынык пойнын, туристгу тукртох п'рынын. Ни тоңгур малғогу к'ымлыф йивдыра, тяңигу нмыға – к'ингундыра».

Федор Сергеевич матыкыке, интернату п'рыуды. Жы ырух сук ускр нивху культура пыкздыгу. Наф хитиинит тыңздыгу. Иф Лер Мифтох п'хыңан, эна нивху самосознание хитигуиныр, тыуды, ускр нивху культура хитигуиныр, тыуды. Ускр нивху Ғоғды парк п'рыура, эна нивху тыура жадь. Нуғивух Федор Сергеевич мастерская пойңан, станковая живопись йиймииныр, к'ымлыды.

Жы к'ингула ямаф ты ань члолоң 4 куроғо орботнды.

«Новый путь» художника Федора Мыгуна



Работы Фёдора Мыгуна



В Сахалинском областном краеведческом музее 1 сентября состоялось торжественное открытие персональной выставки Федора Мыгуна «Чүз диф» (в переводе с нивхского языка «Новый путь»). Экспозицию посвятили юбилею автора – ему исполнилось 60 лет.

В музее были представлены графические портреты и пейзажи Федора Сергеевича, выполненные карандашом, тушью и углем. Кроме того, в выставку включили вышивки и предметы декоративно-прикладного искусства из фондов сахалинских музеев и личной коллекции юбилера.

Федор Мыгун не только художник, но и мастер-резчик. Он участник многих местных региональных, всероссийских художественных и декоративно-прикладных выставок. Его работы находятся в музеях Охи, Тымовского, Южно-Сахалинска, в частных коллекциях в России и за рубежом.

Уроженец Хабаровского края, большую часть своей жизни Федор Мыгун прожил на Сахалине и посвятил себя сохранению и популяризации культурного наследия коренных малочисленных народов островного региона.

В юности он окончил Абрамцевское художественно-промышленное училище в Московской области, затем преподавал в Некрасовке Охинского района, где до этого учился в средней школе-интернате. Заочно получил высшее образование по специальности «Учитель технологии и предпринимательства».

Кроме того, Федор Сергеевич работал корреспондентом, а затем и редактором газеты на нивхском языке «Нивх Диф». Являлся одним из организаторов и руководителем охинской местной общественной организации «Центр по сохранению и развитию традиционной культуры коренных малочисленных народов Севера «Кыхкых» (Лебедь) и вице-президентом Ассоциации коренных малочисленных

народов Севера, Сибири и Дальнего Востока России. Сегодня он – ведущий методист отдела музейных проектов Сахалинского областного краеведческого музея.

– Это первая моя персональная выставка регионального уровня, в 2017 году проходила экспозиция в Охе. Прошло пять лет, пора подвести итоги последнего творческого периода, показать сегодняшний уровень и наметить планы на будущее, – рассказал Sakh.online Федор Мыгун. – Учитывая мое образование, резьба по дереву для меня основное творческое направление. В качестве новинки попробовал роспись по дереву, которая, как говорят, не свойственна коренным народам. Но я считаю, что традиционное искусство не может стоять на месте, нужно идти в ногу со временем. Изделия с национальным орнаментом должны присутствовать в повседневном быту и использоваться в архитектуре. Тогда наш регион будет иметь свое лицо и привлекать туристов. Есть идеи по этому поводу. Надеюсь, что меня услышат те, от кого зависит их реализация.

Федор Сергеевич считает, что вернуться к истокам творчества своего народа ему удалось через национальную русскую культуру, которую он изучал в Абрамцево. Пока Мыгун жил в интернате, его поколение многое утратило, прервалась связь времен. Вернувшись на Сахалин, Федор Мыгун стал изучать резьбу коренных народов и привносить в каноны что-то свое.

Теперь художник хочет попробовать себя в станковой живописи. Но реализацию творческих замыслов пока ограничивает отсутствие мастерской: ее роль выполняет небольшая съемная квартира.

Ознакомиться с работами художника можно на выставке в Сахалинском областном художественном музее, которая открыта до 4 ноября.

<https://news.kmnsoyuz.ru/news/20309>



«Дни традиционного мастерства» проект фурдь

8

Чарлоң 26–27 куууу Помр-во культу-
ра Дывми к'ингула «Дни традицион-
ного мастерства» проект нидьгу. ОМОО
«Кыхкых» («Лебедь») к'ы нивхгу эна
нивхгу дьудьгу. Жуң сидьлу лытти
пара нивхгу хара, ыҕр жакис сидьлу
лыттихсу нивхгу, п'рыуины нивхгу
жара вордьгу. Ноғл-во районуҕи, Юж-
но-Сахалинск хотауҕи, Помр-во жум
нивхгу сидьлу ныйныт п'рыуинит тыңзт
п'рыдьгу. Ноғл-во район фиңгу рувгу
Валентина Ивановна Митюкге, Евге-
ния Ивановна Колкаге, Ирина Осипов-
на Иннокентьевна п'и лыт аҕаҕску
рыпрт, мерах эзмут, анымагудьгу. Имгу
ань тякр ңыры Альбина Сергеевна
Мыгун жара, Елена Васильевна Очан
жара, Альбина Павловна Мыгун жара
лыт мастер-класскуу п'рыудьгу. Ири-
на Осиповна Иннокентьевна-ат орңорку
аҕаҕаҕу ыҕр, ыпрды.

Нуҕи муғвух сотовый телефонрох
жонтх ытт конкурс нидьгу. Жы жонтх
хоняк мындыҕир лытткуинидьгу, и т'хы
тағз лапкуинидьгу. Альбина Сергеевна
Мыгунге, Елена Васильевна Очанге,
Наталья Николаевна Кельманге нам-
намагут сык фурты, яңгур асқныдь,
яңгур ыттныдь, яңгур тағз ғулныдь,
яңгур тағз лапкуинидь, участникгуах
мыгутот, рыуты жадьгу.

Участнику т'ағр пила умгуку йиври,
п'наку йиври жадьра. Даша Козлова
напа матыкике, п'ымык хрыр, ОМОО
«Кыхкых» («Лебедь») офистох п'ры-
врыдь, сидь вак ныйныр п'рыудь. Нав-
ан п'рыр, конкурсх участвовайды.
Пила мам Елизавета Михайловна Лин-
кина п'оғла Марина Наружныхке, йоғла
Софья Санговаге уғрут п'рыдьгу.

Жюри конкурсный орботгу аныма-
ңан, эндох тевостыгу, местогу розныдь
п'анп'арадыра. Сык-сык орботфку эп-
кут, жюриах анымагудьгу. Жаке, ныкр
номинациягуу местогу роздыгу:

Номинация «Золотые руки»
III место – Валентина Воищева (асқадь,
Помр-во)
II место – Валентина Митюк (Ноғл-во)
I место – Марина Наружных (Помр-во)
Номинация «Мастерица ДПИ»
III место – Евгения Колка (Ноғл-во)
II место – Дарья Козлова (Помр-во)
I место – Елизавета Линкина (Помр-во)
Номинация «Умелица»



Учимся шить тапочки

лонгу ныгудь, ыкыдыгуах к'ингула чңай
ныгудь. Сык п'ры нивхгу эзмут, мастер-
класскуу участвовайдыгу.

ОМОО «Кыхкых» («Лебедь») жы
проект компания «Эксон Нефтегаз
Лимитед» чхаҕир реализовайды. Тый
Помр-во культура Дывми орботт нивх-
гу п'рокут, Андрей Витальевич Лучшев
п'рокут, ты к'ингула проект реализовай-
дыгуда.



Мастер-класс от Елены Васильевны Очан

III место – Ирина Инно-
кентьева (Ноғл-во)
II место – Людмила Погюн (Помр-
во)
I место – Алёна Дашиева (Ноғл-во)
Номинация «Юная рукодельница»
III место – (ғаврдь)
II место – Валентина Халина (Южно-
Сахалинск хота)
I место – София Сангова (Помр-во)
Жы быт ки отны жара, жут асқны
жара, тағз ғулны жара, сувенирку лыт-
тны жара мастер-класску нидьгу. Туң
анвара андхку, ызыку, пила нивхгу,
оғлагу участвовайдыгу. Сык ык асқа
Юра Пакге, Мадина Фергаунге п'и приз-
призку подьгу.

Мхоқр муғв лызийво, «Дни тради-
ционного мастерства» проектх Ф. С.
Мыгун тигр ғоғ мастер-класс нидь, Т. Д.
Мавгун живс маны мастер-класс нидь.
Жуқртоғ-ан малғоле пила нивхгу, оғлагу
п'рыт, участвовайдыгу. Федор Сергеевич
матыки оғлагу тяко вогуинит рыудь, тя-
коғир мыкла тиф лытткуинигур тыудь.
Пилье нивхгуах тағз ғоғуины рыудь.
Татьяна Дмитриевна-ан асқадьгуах ку-



Самая юная участница конкурса
Даша Козлова



Традиционному мастерству обучались от мала до велика



Начало конкурса

В Доме культуры села Некрасовка 26 и 27 августа впервые прошли Дни традиционного мастерства. Здесь под руководством наставников из ОМОО «Кыхкых» («Лебедь») начинающие могли обучиться основам рукоделия, а уже владеющие каким-то ремеслом, — познать что-то новое.

В Некрасовке собрались гости из Ногликовского района, Южно-Сахалинска, Охи, разумеется, местные жители. Отрадно, что из Ноглик приехали две сестры Валентина Ивановна Митюк и Евгения Ивановна Колка. Они привезли работы, выполненные на мастер-классах, проведенных Альбиной Сергеевной Мыгун, Еленой Васильевной Очан, Альбиной Павловной Мыгун за несколько предыдущих лет. А Ирина Осиповна Иннокентьева представила свои работы, выполненные по уильтинским канонам.

В первый день был организован конкурс по изготовлению чехла для сотового телефона из натуральной кожи, украшенного национальным орнаментом.

Альбина Сергеевна Мыгун, Елена Васильевна Очан и Наталья Николаевна Кельман детально демонстрировали, как надо выкроить чехол, где дать какие припуски, как вырезать и закрепить орнамент, как прошить и украсить изделие.

Среди участниц мастер-классов были как молодые, так и женщины среднего возраста и более старшего поколения.

К примеру, Даша Козлова пришла в офис «Кыхкых», когда ей исполнилось едва ли два годика, а сейчас в свои 17 лет она уже многое умеет. Елизавета Михайловна Линкина посетила Дни традиционного мастерства вместе с

дочерью Мариной Наружных и взрослой внучкой Софьей Санговой.

При подведении итогов конкурса у жюри была непростая задача, каким работам отдать предпочтение. Важно, что члены жюри оценивали работы, что называется, вслепую, не зная, кому именно они принадлежат — телефонные чехлы были просто пронумерованы. После долгих дебатов места распределили следующим образом.

Номинация «Золотые руки»
III место — Валентина Воищева (младшая, Некрасовка)

II место — Валентина Митюк (Ноглики)

I место — Марина Наружных (Некрасовка).

Номинация «Мастерица ДПИ»

III место — Евгения Колка (Ноглики)

II место — Дарья Козлова (Некрасовка)

I место — Елизавета Линкина (Некрасовка).

Номинация «Умелица»

III место — Ирина Иннокентьева (Ноглики)

II место — Людмила Погьон (Некрасовка)

I место — Алёна Дашиева (Ноглики).

Номинация «Юная рукодельница»

III место — (нет)

II место — Валентина Халина (Южно-Сахалинск)

I место — София Сангова (Некрасовка).

Во второй день прошла целая серия мастер-классов по изготовлению нивхской обуви, раскрою нивхского халата, вырезанию орнамента и изготовлению сувениров. В них приняли участие как приезжие мастера, так и некрасовские дети. Призы за активное участие получили самые младшие «ремесленники» Юра Пак и Мадина Фергаун.



Марина Наружных

Продолжением Дней традиционного мастерства 7 сентября стали мастер-классы по резьбе по дереву и по бересте. Их проводили Ф. С. Мыгун и Т. Д. Мавгун. Малышей Федор Сергеевич учил держать резец и вырезать ровную линию, для тех, кто постарше, задание было сложнее — они пробовали вырезать орнамент. У Татьяны Дмитриевны тоже была градация: младшие делали кулоны, а старшие — панно. Результатами все остались довольны.

ОМОО «Кыхкых» («Лебедь») реализовал данный проект при финансовой поддержке компании «Эксон Нефтегаз Лимитед», а также благодаря неоценимой помощи коллектива Некрасовского сельского Дома культуры и лично Андрея Витальевича Лучшева.

Александра Хурьон



Награды нашли своих героев

Учредители:

Правительство Сахалинской области и Сахалинская областная Дума

Издатель:

ОАУ «Издательский дом «Губернские ведомости»

Адрес редакции и издателя:

Южно-Сахалинск, ул. Дзержинского, 34

E-mail: governor_news@sakh.online, alexkhuryun@mail.ru, molotok@sakh.online (отдел объявлений)

Свидетельство

о регистрации ПИ № ТУ65-081, выдано управлением Федеральной службы по надзору в сфере связи, информационных технологий и массовых коммуникаций по Сахалинской области 13 ноября 2010 года.

Выходит один раз в месяц.

Редактор

А. В. Хурьон

Директор

А. В. Норин

Отпечатано в ОАО

«Сахалинская областная типография» (г. Южно-Сахалинск, ул. Дзержинского, 34). Объем 2 печ. л.

Печать офсетная.

Тираж 250.

Заказ № 1983.

Распространяется бесплатно.

Подписные

индексы:

П2190, П2188

Приёмная

43-26-22

Бухгалтерия

42-46-10

Объявления

43-81-12

Реклама:

42-46-08,

42-45-80

reklama@sakh.

online

Рекламуемые в газете товары сертифицированы, услуги лицензированы. За содержание рекламных материалов редакция ответственности не несёт. Мнение редакции не всегда совпадает с мнением авторов. Рукописи не рецензируются и не возвращаются.